



2025/1213

19.6.2025

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2025/1213

ze dne 12. června 2025

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy, pokud jde o obchodní normu pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2016/1892⁽¹⁾ byla dne 18. listopadu 2016 jménem Unie podepsána Mezinárodní dohoda o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 (dále jen „dohoda“), s výhradou svého pozdějšího uzavření. Dohoda vstoupila prozatímně v platnost dne 1. ledna 2017 v souladu s čl. 31 odst. 2 uvedené dohody a byla Uní uzavřena rozhodnutím Rady (EU) 2019/848⁽²⁾.
- (2) Podle čl. 7 odst. 1 dohody může Rada členů Mezinárodní rady pro olivy (dále jen „Rada členů“) činit rozhodnutí a přijímat doporučení za účelem uplatňování ustanovení dohody.
- (3) Rada členů má na svém 121. zasedání, které se bude konat v červenci 2025, přijmout rozhodnutí, kterým se mění obchodní norma pro olivový olej a olivový olej z pokrutin.
- (4) Rozhodnutí, která má být přijata během 121. zasedání Rady členů, bylo podrobně projednáno vědeckými a technickými odborníky Komise a členských států z odvětví olivového oleje. Toto rozhodnutí přispěje k mezinárodní harmonizaci norem v odvětví olivového oleje a stanoví rámec, který zajistí spravedlivou hospodářskou soutěž při obchodování s produkty tohoto odvětví. Unie by proto měla podpořit přijetí tohoto rozhodnutí.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie v Radě členů zaujat, jelikož pozměňující rozhodnutí, jež má být přijato, bude mít pro Unii právní účinky, pokud jde o mezinárodní obchod s ostatními členy Mezinárodní rady pro olivy (IOC), a může rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů Unie týkajících se zejména obchodních norem pro olivový olej, které Komise přijala podle článku 75 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013⁽³⁾.
- (6) V případě, že na 121. zasedání Rady členů bude přijetí rozhodnutí odloženo v důsledku toho, že někteří členové nebudou schopni udělit svůj souhlas, by postoj uvedený v příloze tohoto rozhodnutí měl být jménem Unie zaujat v rámci případného postupu přijímání rozhodnutí Rady členů výměnou dopisů podle čl. 10 odst. 6 dohody za předpokladu, že k zahájení takového postupu dojde před příštím pravidelným zasedáním Rady členů v listopadu 2025.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1892 ze dne 10. října 2016 o podpisu Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 jménem Evropské unie a jejím prozatímním provádění (Úř. věst. L 293, 28.10.2016, s. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1892/oj>).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/848 ze dne 17. května 2019 o uzavření Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 jménem Evropské unie (Úř. věst. L 139, 27.5.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/848/oj>).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671); <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>).

- (7) Zástupci Unie v Radě členů by však měli mít možnost schválit technické úpravy jiných metod nebo dokumentů Mezinárodní rady pro olivy bez dalšího rozhodnutí Rady, pokud tyto technické úpravy vyplývají ze změn týkajících se změny obchodní normy.
- (8) Za účelem ochrany zájmu Unie by však zástupci Unie v Radě členů měli mít možnost požádat, aby přijetí rozhodnutí, kterým se upravuje obchodní norma, bylo odloženo, pokud by nové vědecké nebo technické informace předložené před 121. zasedáním nebo během něj mohly mít vliv na postoj, který má být jménem Unie zaujat,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy (dále jen „Rada členů“) na jejím 121. zasedání, jež se bude konat v červenci 2025, nebo v rámci postupu přijímání rozhodnutí Rady členů výměnou dopisů zahájeného před jejím příštím pravidelným zasedáním v listopadu 2025, je stanoven v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Zástupci Unie v Radě členů mohou schválit technické úpravy jiných metod nebo dokumentů Mezinárodní rady pro olivy bez dalšího rozhodnutí Rady, pokud tyto technické úpravy vyplývají z úprav týkajících se změny obchodní normy pro olivový olej a olivový olej z pokrutin.

Článek 3

Pokud by na postoj uvedený v článku 1 mohly mít vliv nové vědecké nebo technické informace předložené Výborem pro chemii a normalizaci před 121. zasedáním Rady členů, požádají zástupci Unie, aby bylo přijetí rozhodnutí pozměňujícího obchodní normu pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin odloženo, dokud nebude stanoven postoj Unie na základě těchto nových informací.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 12. června 2025.

Za Radu

předseda

A. BODNAR

PŘÍLOHA

Evropská unie v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy na jejím 121. zasedání, které se bude konat v červenci 2025, nebo v rámci postupu přijímání rozhodnutí Rady členů výměnou dopisů zahájeného před jejím příštím pravidelným zasedáním v listopadu 2025, podpoří tyto změny obchodní normy a metod analýzy Mezinárodní rady pro olivy (obchodní norma COI/T.15/NC č. 4 vztahující se na olivové oleje a olivové oleje z pokrutin):

- zahrnutí změny č. 4 metody analýzy pro stanovení obsahu vosků a ethylesterů mastných kyselin kapilární plynovou chromatografií (COI/T.20/Doc. č. 28/Rev. 4);
- zahrnutí metody pro stanovení obsahu diglyceridů a triglyceridů (COI/T.20/Doc. č. 32); č. 32);
- zahrnutí poznámky pod čarou, kterou se mění limit celkového obsahu sterolů pro olivové oleje získané z odrůd oliv Koroneiki nebo Nocellara del Belice, než budou provedeny další vědecké studie;
- zrušení detekce stop halogenovaných rozpouštědel v obchodní normě.

Technické úpravy dalších metod nebo dokumentů Mezinárodní rady pro olivy mohou odsouhlasit zástupci Unie v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy bez dalšího rozhodnutí Rady, pokud vyplnou ze změn uvedených v prvním pododstavci.